

Adeslas Asistencia

Health care outside Spain / Atención en el extranjero.
Travel assistance insurance policy /
Póliza de seguro de asistencia en viaje.

general conditions
condiciones generales

 **Adeslas**
SegurCaixa

Contents / Índice

1) PRELIMINARY PROVISIONS / PRELIMINARY PROVISIONS	4
2) TRAVEL ASSISTANCE COVER / COBERTURAS DE ASISTENCIA EN VIAJE	5
1. Medical, pharmaceutical and hospitalisation expenses abroad. / Gastos médicos, farmacéuticos o de hospitalización en el extranjero.	4
2. Emergency dental treatment expenses while travelling abroad. / Gastos odontológicos de urgencia en el viaje al extranjero.	5
3. Healthcare transportation or medical repatriation. / Traslado sanitario o repatriación médica.	5
4. Expenses of returning home after hospital discharge. / Gastos de regreso por alta hospitalaria.	6
5. Sending a specialist abroad. / Envío de un médico especialista al extranjero.	6
6. Sending drugs abroad. / Envío de medicamento al extranjero.	7
7. Remote medical advice or consultation. / Consulta o asesoramiento médico a distancia.	7
8. Advance down payments for hospitalisation abroad. / Anticipo de fianzas por hospitalización en el extranjero.	7
9. Administrative procedures for hospitalisation abroad. / Trámites administrativos para hospitalización en el extranjero.	8
10. Prolonged stay abroad. / Prolongación de estancia.	8
11. Travelling expenses of a companion. / Gastos de desplazamiento de un acompañante.	8
12. Accommodation and living expenses for companion of hospitalised Insured party. / Gastos de estancia para acompañante del Asegurado hospitalizado.	8
13. Return home expenses for companions. / Gastos de regreso de acompañantes.	9
14. Minors' return home. / Retorno de menores.	9
15. Early return home of the Insured person due to death of family member. / Regreso anticipado del Asegurado a causa del fallecimiento de un familiar.	10
16. Transportation or repatriation of remains. / Traslado o repatriación de restos mortales.	10
17. Accompanying remains. / Acompañante de restos mortales.	10
18. Accommodation and living expenses of person accompanying remains. / Gastos de estancia del acompañante de restos mortales.	11
19. Return home of the deceased's companions. / Retorno de acompañantes del fallecido.	11

20. Down payments and administrative expenses. / Fianzas y gastos procesales.	11
21. Travellers' information service. / Servicio de información al viajero.	12
22. Assistance information service. / Servicio de información asistencial.	12
23. Communicating urgent messages. / Transmisión de mensajes urgentes.	12
24. Cash advances. / Adelanto de fondos.	12
25. Family aid. / Ayuda familiar.	12
26. Locating lost luggage or personal effects. / Localización de equipajes u objetos personales perdidos.	13
27. Sending on of items left behind during trip. / Envío de objetos olvidados durante el viaje.	13
28. Loss of luggage checked in on public transport. / Pérdida de equipajes facturados en transporte público.	13
29. Delay in return of luggage checked in on public transport. / Demora en la entrega de equipajes facturados en transporte público.	14
30. Travel delays. / Demora del viaje.	14
31. Carrier's cancellation of journey. / Cancelación de viaje.	14
32. Missed connections. / Pérdida de conexiones.	15
33. Refund of expenses incurred when cutting short a trip abroad. / Reembolso de los gastos de interrupción del viaje iniciado al extranjero.	15
34. Loss of personal documents. / Pérdida de documentos personales.	15
35. Country guides. / Guía de países.	16

3) EXCLUSIONS TO TRAVEL ASSISTANCE COVER / EXCLUSIONES DE LAS COBERTURA DE ASISTENCIA EN VIAJE **16**

A) General exclusions applying to travel assistance cover. / Exclusiones aplicables con carácter general a las coberturas de asistencia en viaje.	16
B) Exclusions that apply to cover in the event of accident or illness. / Exclusiones aplicables a las coberturas en caso de accidente o enfermedad.	17
C) Exclusions that apply to cover in the event of death. / Exclusiones aplicables a las coberturas en caso de fallecimiento.	18

4) ADDITIONAL PROVISIONS / DISPOSICIONES ADICIONALES **18**

1) PRELIMINARY PROVISIONS

Insured party: The natural person insured by the de SegurCaixa Adeslas Healthcare policy.

Scope and duration of insurance: All forms of cover are available across the whole world, including Spain, apart from those covers which are set out as only being valid abroad. Their duration is linked to that of the Healthcare insurance.

Validity: In order to benefit from the services provided by the cover, the Insured party must not spend more than 90 consecutive days travelling or away from home.

Financial limitations of cover and currency used: The economic limits of those covers set out in section 2) Travel Assistance Cover, are those which, in each case, are specified in said section. **For those forms of cover for which no quantitative limit is specified, and which are set out as being included, it is to be understood that their maximum financial limit will be the effective cost of providing the services to be carried out on the part of the Insured party. In any case, all the limits of this Policy are by risk and Insured party.** The applicable currency for all forms of cover is the Euro, and as such all limits are expressed in said currency. Even in those cases in which the services to be paid for by the Insurer are to be paid in another currency, the exchange rate, in Euros, at the date that the risk took place, will apply.

2) TRAVEL ASSISTANCE COVER

1) Medical, pharmaceutical and hospitalisation expenses abroad

If, as a result of an illness or accident covered by the policy and occurring while abroad, the Insured

1) DISPOSICIONES PREVIAS

Asegurado: La persona física, beneficiaria del seguro de Asistencia Sanitaria de SegurCaixa Adeslas.

Ámbito del seguro y duración: Las coberturas son exigibles en todo el mundo incluido España, salvo aquellas coberturas en las que se indique que sólo son válidas en el extranjero. Su duración va ligada a la del seguro de Asistencia Sanitaria.

Validez: Para poder beneficiarse de las prestaciones garantizadas el asegurado no debe exceder los 90 días consecutivos por viaje o desplazamiento.

Límites de las garantías y moneda de las mismas: Los límites económicos de las garantías recogidas en el apartado 2) Coberturas de Asistencia en Viaje, son los que, para cada una de ellas, se especifican en dicho apartado. **Para aquellas garantías en las que no figure límite cuantitativo y se encuentren indicadas como incluidas, se entenderá que el límite máximo de las mismas será el coste efectivo de la prestación del servicio a efectuar por el Asegurador.** En cualquier caso, todos los límites de esta Póliza son por siniestro ocurrido y asegurado. La moneda aplicable a todas las garantías es el euro por lo que sus límites serán expresados en esta moneda; con independencia de que para aquellas prestaciones que deban ser pagadas por el Asegurador en otra moneda, será aplicable el contravalor en Euros de la misma a la fecha de ocurrencia del siniestro.

2) COBERTURAS DE ASISTENCIA EN VIAJE

1) Gastos médicos, farmacéuticos o de hospitalización en el extranjero

Si a consecuencia de una enfermedad o de un accidente, cubierto por la póliza y sobrevenido

party needs medical, surgical, pharmaceutical or hospital assistance, the Insurer will meet:

- a) The medical and surgical costs and expenses.
- b) The pharmaceutical expenses prescribed by a doctor.
- c) Hospitalization expenses.

The maximum amount covered per Insured party, for the entirety of the above-mentioned expenses that are incurred abroad is 12,000 Euros.

2) Emergency dental treatment expenses while travelling abroad

In the event of a trip abroad, the Insurer will meet the expenses of treatment resultant from the emergence of acute dental problems, such as infections, pain, fractures, fillings falling out, etc, which require emergency treatment, to a maximum of 300 Euros.

3) Healthcare transportation or medical repatriation

In the event of the Insured party suffering an illness or accident, the Insurer will meet:

- a) Ambulance transportation expenses to the nearest clinic or hospital.
- b) Assistance on the part of the medical team in contact with the injured or ill Insured party's attending physician in order to establish the most suitable measures to take, the best treatment to undertake and the most appropriate means of effecting his/her eventual transportation either to another more suitable medical centre or back home.
- c) Travel costs by the most suitable means of transport for the injured or ill party, to the recommended hospital trust or to his/her home. In the event of the Insured party being admitted to a hospital trust that is not near to his/her home, the

durante el viaje, el asegurado necesita asistencia médica, quirúrgica, farmacéutica u hospitalaria, el Asegurador se hará cargo de:

- a) Los gastos y honorarios médicos y quirúrgicos.
- b) Los gastos farmacéuticos prescritos por un médico.
- c) Los gastos de hospitalización.

La cantidad máxima cubierta por asegurado, por el conjunto de los citados gastos que se produzcan en el extranjero, es de 12.000 euros.

2) Gastos odontológicos de urgencia en el viaje al extranjero

En el supuesto de viaje al extranjero, el Asegurador se hará cargo de los gastos de tratamiento a consecuencia de la aparición de problemas odontológicos agudos, como infecciones, dolores, rotura de piezas, caída de empastes, etc., que requieran un tratamiento de urgencia, con un límite de 300 euros.

3) Traslado sanitario o repatriación médica

En caso de sufrir el asegurado una enfermedad o accidente, el Asegurador se hará cargo:

- a) De los gastos de transporte en ambulancia hasta la clínica u hospital más próximo.
- b) Del control por parte del equipo médico en contacto con el médico que atiende al asegurado herido o enfermo, para determinar las medidas más convenientes, el mejor tratamiento a seguir y el medio más idóneo para su eventual traslado hasta otro centro hospitalario más adecuado o hasta su domicilio.
- c) De los gastos de traslado por el medio de transporte más adecuado, del herido o enfermo, hasta el centro hospitalario prescrito o a su domicilio habitual. Si el asegurado fuera ingresado en un centro hospitalario no cercano a su domicilio el

Insurer will take responsibility, at the appropriate time, for the party's subsequent transportation.

The Insurer will undertake the transportation, with medical/healthcare assistance if required, of the Insured party having suffered an accident or serious illness requiring vital attention, as long as this is the decision of the Insurer's medical advisors, in collaboration with the medical expert treating the Insured party, in the event of the latter not being able to continue his/her journey by his/her own means, to a hospital in Spain.

The means of transport used in Europe and on the Mediterranean coast whenever the urgency and seriousness of the case calls for it, will be by special air ambulance.

In the rest of the world this will be carried out by regular airline transportation or by the fastest or most appropriate available means, depending on the circumstances.

Likewise, in the rest of the world when the severity of the injuries calls for it, transportation will be arranged in special air ambulance to a maximum cost of 150,000 Euros.

4) Expenses of returning home after hospital discharge

The Insurer will meet the expenses of the Insured party's return home if, as a result of an accident or illness covered by the policy, he/she had been hospitalised and discharged and, as a consequence, missed his/her return to Spain due to the impossibility of being present at the means of transport corresponding to the date and time stipulated on the return ticket.

The limit for this form of cover is 900 Euros.

5) Sending a medical specialist abroad

If the severity of the Insured party's condition does not allow for his/her medical transportation

Asegurador se hará cargo en su momento, del subsiguiente traslado al mismo.

El Asegurador procederá al traslado, con atención médico-sanitaria si fuera necesario, del asegurado que hubiera sufrido un accidente o enfermedad grave, que exija cuidados vitales, y siempre que así lo decidan los servicios médicos del Asegurador en colaboración con el médico que trate al asegurado, cuando no pueda proseguir el viaje por sus propios medios, hasta un centro hospitalario en España.

El medio de transporte utilizado en Europa y países ribereños del Mediterráneo, cuando la urgencia y la gravedad del caso lo requieran, será el avión sanitario especial.

En el resto del mundo, se efectuará por avión de línea regular o por los medios más rápidos y adecuados, según las circunstancias.

Asimismo en el resto del mundo, si la gravedad de las lesiones así lo exige, el traslado se realizará en avión sanitario especial con un límite de 150.000 euros.

4) Gastos de regreso por alta hospitalaria

El Asegurador se hará cargo de los gastos de regreso del asegurado que, a consecuencia de un accidente o enfermedad cubierto por la póliza, hubiesen sido hospitalizados y dados de alta y como consecuencia, hubiesen perdido su billete de regreso a España por imposibilidad de presentarse en el medio de transporte correspondiente en la fecha y hora marcada en el billete de regreso.

El límite para esta garantía es de 900 euros.

5) Envío de un médico especialista al extranjero

Si el estado de gravedad del asegurado no permitiera su traslado sanitario a España según lo dis-

back to Spain in accordance with Cover 3., and in the event of locally available assistance not being sufficiently suitable in the opinion of the Insurer's medical services, the latter will send a medical specialist to the location of the Insured party to provide healthcare assistance, until medical repatriation becomes possible.

6) Sending drugs abroad

The Insurer will send the necessary drugs for successful treatment of the Insured party if these cannot be obtained at the ill or injured Insured party's location, under the terms of Cover 1.

7) Remote medical advice or consultation

In the case of the Insured party requiring medical information not locally available during his/her trip, this may be requested from the Insurer by telephone, and will be provided through one of the latter's Assistance Centres, without admitting any liability for said information, taking into account the impossibility of telephone diagnostics.

8) Advance down payments for hospitalisation abroad

When on a trip abroad, whether owing to an accident or illness covered by the Policy, the Insured party requires hospital admission, the Insurer will meet, to the maximum amount set out in Cover 1, the initial payment required by the medical centre in order for the Insured party to be admitted.

puesto en la garantía 3, y la asistencia que le pudiera ser prestada localmente no fuera suficientemente idónea a juicio de los servicios médicos del Asegurador, éste enviará un médico especialista al lugar donde se encuentra el asegurado para su atención sanitaria, hasta que se pueda proceder a la repatriación médica.

6) Envío de medicamento al extranjero

El Asegurador enviará un medicamento necesario para la curación del asegurado que no pueda ser obtenido en el lugar donde se halle el asegurado, enfermo o accidentado, bajo las condiciones de la garantía 1.

7) Consulta o asesoramiento médico a distancia

Si el asegurado precisara durante el viaje una información de carácter médico que no le fuera posible obtener localmente, podrá solicitar la misma telefónicamente al Asegurador, el cual la proporcionará a través de sus centrales de asistencia, sin asumir ninguna responsabilidad por la citada información, habida cuenta de la imposibilidad de diagnóstico telefónico.

8) Anticipo de fianzas por hospitalización en el extranjero

Cuando por accidente o enfermedad cubiertos por la Póliza, durante un viaje por el extranjero, el asegurado precise ser ingresado en un centro hospitalario, el Asegurador se hará cargo, hasta el límite fijado para la garantía primera, de la fianza que el centro demande para proceder a la admisión del asegurado.

9) Administrative procedures for hospitalisation abroad

The Insurer will cooperate in the management of as many administrative procedures as are necessary in order to ensure the hospital admission of the Insured party, on request to the Insurer's assistance centre.

9) Trámites administrativos para hospitalización en el extranjero

El Asegurador colaborará en la gestión de cuantos trámites administrativos sean necesarios para formalizar la admisión del asegurado en el centro hospitalario, previa solicitud a la central de asistencia del Asegurador.

10) Prolonged stay abroad

If, having been hospitalised following a risk covered by the Policy and then discharged, the Insured party finds it impossible, following medical advice, to continue with his/her journey, and needs to take hotel accommodation for his/her convalescence, the Insurer will meet all accommodation and living expenses up to 80 Euros per day, per Insured party, to a maximum of 10 days per trip.

10) Prolongación de estancia

Si, tras estar hospitalizado por un riesgo cubierto por la Póliza y ser dado de alta, el asegurado se viera imposibilitado para proseguir su viaje por prescripción médica, y precisara alojarse en un hotel para su convalecencia, el Asegurador satisfará sus gastos de alojamiento y manutención, hasta 80 euros por día y asegurado con un máximo de diez días por estancia.

11) Travelling expenses of a companion

In the event of the Insured party needing hospitalisation as a result of a risk covered by the policy, and for a scheduled period of more than five days, the Insurer will provide the person, resident in Spain, that the party chooses, with a return ticket by train (first class), airplane (tourist class) or by the most appropriate form of public and collective transport, in order that said person may join the hospitalised party.

11) Gastos de desplazamiento de un acompañante

Si el asegurado debiera ser hospitalizado, como consecuencia del acaecimiento de un riesgo cubierto por la Póliza, por un tiempo previsto superior a cinco días, el Asegurador facilitará a la persona con domicilio en España que aquél indique, un billete de ida y vuelta en ferrocarril (primera clase), avión (clase turista) o del medio de transporte público y colectivo más idóneo, para que acuda junto al hospitalizado.

12) Accommodation and living expenses for companion of hospitalised Insured party

In the events set out in Cover 11, the Insurer will meet the accommodation and living costs of the companion at the same hospital where the Insured party is admitted, whenever possible or,

12) Gastos de estancia para acompañante del asegurado hospitalizado

En el caso previsto en la garantía anterior, el Asegurador satisfará los gastos de alojamiento y manutención del acompañante en el mismo hospital donde se encuentre el asegurado, siempre que

the case being, in an establishment chosen by the companion, to a maximum of 80 Euros per day per trip.

This cover applies even if the companion is already travelling with the Insured party.

13) Return home expenses for companions

In the event of the Insured party being hospitalised or transferred, owing to an accident or serious illness covered by the policy, when travelling with his/her spouse or de facto partner or close family members, and it not being possible for these to carry on their journey by the means they had been using, the Insurer will organise and take responsibility for their onward journey to either their origin or destination, or to the location where the repatriated Insured party is hospitalised, according to the preference of the companions.

14) Minors' return home

In the event of the Insured party travelling with children under 18, and these being in need of assistance owing to the death, accident, illness or transportation of the Insured party, and not being able to carry on their journey, the Insurer will organise and take responsibility for their return to their family abode or the place of burial, meeting the travelling expenses of a family member or friend, resident in Spain and designated by the Insured party, if necessary, to accompany them on their return.

In the event of the Insured party not being able to designate anybody, the Insurer will provide a companion.

sea posible, o en su defecto en el establecimiento que elija el acompañante, hasta 80 euros por día con un máximo de diez días por estancia.

Esta garantía será aplicable incluso si el acompañante se encontrara viajando con el asegurado.

13) Gastos de regreso de acompañantes

En el caso de que el asegurado fuera hospitalizado o trasladado, a causa de accidente o enfermedad grave cubierta por la Póliza, y viajara con su cónyuge o pareja de hecho o familiares directos en primer grado, y éstos no pudieran proseguir el viaje en el medio de locomoción que estuvieran utilizando, el Asegurador organizará y tomará a su cargo el traslado a su lugar de origen o al de destino, o hasta el lugar donde esté hospitalizado el asegurado repatriado a elección de los acompañantes.

14) Retorno de menores

Si el asegurado viajara en compañía de hijos menores de 18 años, y quedasen sin asistencia por causa de fallecimiento, accidente, enfermedad o traslado de aquél cubierto por la Póliza, no pudiendo seguir el viaje, el Asegurador organizará y tomará a cargo su regreso al domicilio familiar o hasta el lugar de inhumación, satisfaciendo los gastos de viaje de un familiar o amigo, con domicilio en España, designado por el asegurado para que los acompañe en su regreso si fuera necesario.

Si el asegurado no pudiera designar a nadie, el Asegurador proporcionará un acompañante.

15) Early return home of Insured party due to the death of a family member

If the Insured party is forced to cut short his/her trip abroad due to the death of his/her spouse or de facto partner or close blood or civil relatives, the Insurer will provide him/her with a return ticket by train (first class), airplane (tourist class) or by the most appropriate public and collective means of transport, in order to be able to attend the place of burial in Spain of the deceased family member and, the case being, a return ticket to the location where he/she was at the time when the event occurred if, owing to professional or personal motives he/she needs to continue his/her journey.

This form of cover may in exceptional circumstances extend to cases of severe material damage to the family home in Spain.

16) Transportation or repatriation of remains

If, during a trip abroad covered by the policy, the Insured party should die, the Insurer will take responsibility for the necessary administrative procedural expenses for the transportation of the mortal remains to the place of burial in Spain.

17) Accompanying remains

In the event of there not being anyone to accompany the return of the remains of the deceased Insured party, the Insurer will provide the Spanish resident designated by the family to accompany the body, with a return ticket by train (first class), airplane (tourist class) or by the most appropriate means of public and collective transport.

15) Regreso anticipado del asegurado a causa del fallecimiento de un familiar

Si el asegurado debe interrumpir su viaje por el extranjero por fallecimiento de su cónyuge o pareja de hecho, ascendientes o descendientes en primer grado de consanguinidad o afinidad de cualquiera de los asegurados, el Asegurador le facilitará un billete de ida y vuelta en ferrocarril (primera clase), avión (clase turista) o del medio de transporte público y colectivo más adecuado, para acudir hasta el lugar de inhumación en España del familiar fallecido y en su caso de un billete de regreso al lugar donde se encontraba al producirse el evento, si por motivos profesionales o personales precisara proseguir su viaje.

Esta garantía se extiende excepcionalmente al supuesto de graves daños materiales en el domicilio familiar en España.

16) Traslado o repatriación de restos mortales

Si, en el transcurso de un viaje por el extranjero cubierto por la Póliza, se produjera el fallecimiento del asegurado, el Asegurador se hará cargo de los trámites y gastos necesarios para el traslado de sus restos mortales hasta el lugar de inhumación en España.

17) Acompañante de restos mortales

De no haber quien acompañe en su traslado los restos mortales del asegurado fallecido, el Asegurador facilitará a la persona con domicilio en España que designen los familiares, para acompañar el cadáver, un billete de ida y vuelta en ferrocarril (primera clase), avión (clase turista) o del medio de transporte público y colectivo más idóneo.

18) Accommodation and living expenses of person accompanying remains

In the event of recourse to the previous cover, if the companion needs to remain in the place where the deceased passed away, due to administrative procedures related to the transportation of the Insured party's remains, the Insurer will meet his/her accommodation and living expenses, up to 80 Euros per day for a maximum of three days.

18) Gastos de estancia del acompañante de restos mortales

De haber lugar a la cobertura anterior, si el acompañante debiera permanecer en el lugar de acaecimiento del fallecimiento, por trámites relacionados con el traslado de los restos mortales del asegurado, el Asegurador se hará cargo de sus gastos de estancia y manutención, hasta 80 euros por día, con un máximo de tres días.

19) Return home of the deceased's companions

In the event that the deceased Insured party was travelling with his/her partner or close family members, the Insurer will organise and take responsibility for the expenses of their return by the most appropriate form of public and collective transport, to their family home or to the place of burial, in those cases in which they are not able to make the journey by the means of transport that they were already using.

19) Retorno de acompañantes del fallecido

Si el asegurado fallecido viajara en compañía de su pareja o familiares, el Asegurador organizará y tomará a su cargo los gastos de retorno de los mismos en el medio de transporte público y colectivo más idóneo, hasta el domicilio familiar o hasta el lugar de inhumación, siempre que no pudieran proseguir el viaje en el medio de locomoción que estuvieran utilizando.

20) Down payments and administrative expenses

The Insurer will forward the Insured party, the latter having provided the former with a formal guarantee to return the forwarded sum within 60 days, the amount corresponding to the expenses of the latter's legal defence, up to a maximum of 15,000 Euros, as well as those of any bail payments the latter may be forced to pay as a consequence of any legal procedure undertaken as the result of an automobile accident taking place outside the Insured party's country of residence or regular domicile, up to a maximum of 10,000 Euros.

20) Fianzas y gastos procesales

El Asegurador anticipará al asegurado, previa garantía formal de proceder a la devolución de las cantidades que le sean prestadas en el plazo de sesenta días, el importe correspondiente a los gastos de defensa jurídica del mismo, hasta 15.000 euros, así como el de las fianzas penales que éste se viera obligado a constituir, como consecuencia de un procedimiento judicial instruido con motivo de un accidente de automóvil acaecido fuera del país de residencia y/o domicilio habitual del asegurado, hasta un máximo de 10.000 euros.

21) Travellers' information service

The Insurer will provide basic information to the Insured party by telephone regarding the issue of passports and required visas, recommended or essential vaccinations, currency exchanges, Spanish consulates and embassies across the world and, in general, useful travel information, either prior to starting a trip or during it.

21) Servicio de información al viajero

El Asegurador facilitará telefónicamente información básica al asegurado sobre expedición de pasaportes, visados requeridos, vacunaciones recomendadas u obligatorias, cambios de moneda, consulados y embajadas españolas en el mundo y, en general, datos informativos de utilidad al viajero, previamente al inicio de un viaje o durante el mismo.

22) Assistance information service

In the event of receiving authorisation from the Insured party, the Insurer will provide his/her family members with access to its network of assistance centres to provide all the necessary information regarding all those assistance and aid operations being carried out.

22) Servicio de información asistencial

El Asegurador, previa autorización del asegurado, pondrá a disposición de sus familiares su red de centrales de asistencia para facilitar cuanta información sea necesaria acerca de todas las operaciones de asistencia y ayuda desarrolladas.

23) Communicating urgent messages

The Insurer puts its network of assistance centres at the disposal of the Insured party for the communication of as many urgent messages as are needed for the application of the relevant forms of cover.

23) Transmisión de mensajes urgentes

El Asegurador pondrá a disposición del asegurado su red de centrales de asistencia para transmitir cuantos mensajes urgentes sean necesarios, derivados de la aplicación de las coberturas.

24) Cash advances

When deemed necessary, the Insurer will make cash advances to the Insured party up to a maximum of 1,500 Euros. The Insurer will demand some form of security or guarantee to ensure the repayment of the advance. In any case, the Insured party must return the amount advanced to the Insurer within a period of 30 days.

24) Adelanto de fondos

El Asegurador adelantará fondos al asegurado, en caso de necesidad hasta el límite de 1.500 euros. El Asegurador solicitará algún tipo de aval o garantía que le asegure el cobro del anticipo. En cualquier caso, las cantidades adelantadas deberán ser devueltas al Asegurador por el asegurado en el plazo máximo de 30 días.

25) Family aid

If, in the event of applying forms of cover: "Travelling expenses of a companion" or "Accompany-

25) Ayuda familiar

Si por aplicación de las coberturas "Gastos de desplazamiento de un acompañante" o "Acom-

ing remains”, the Insured party was to be accompanied by a spouse or de facto partner, meaning that children of less than 15 were left alone at the family home, the Insurer will meet the expenses of a person to take care of them, up to a maximum of 60 Euros per day and for up to seven days.

26) Locating lost luggage or personal effects

The Insurer puts its network of assistance centres at the disposal of the Insured party, for as many search and find operations as are necessary in the event of the loss of luggage or personal effects, as long as the loss is due to the carrier, the Insurer also providing its collaboration to assist the Insured party in lodging the corresponding claim or complaint.

27) Sending on of objects left behind during the trip

In the event of the Insured party leaving behind luggage or personal effects during his/her trip, the Insurer will organise and take responsibility for their being sent on to the Insured party's home address in Spain, to a maximum cost of 120 Euros. This cover also includes those objects which may have been stolen during the trip and subsequently retrieved.

28) Loss of luggage checked in on public transport

In the event of the total or partial loss of luggage or personal effects that have been checked in on public transport, and on the condition that said loss is the responsibility of the carrier, the Insurer will meet the corresponding loss, up to a maximum of 300 Euros per baggage item and up to a total of 600 Euros, which will always be on top

pañamiento de restos mortales”, viajara junto al asegurado su cónyuge o pareja de hecho, y por tal causa quedaran solos hijos menores de quince años en el domicilio familiar, el Asegurador tomará a su cargo los gastos de una persona para que cuide de ellos, hasta un máximo de 60 euros por día con un máximo de siete días.

26) Localización de equipajes u objetos personales perdidos

El Asegurador pone a disposición del asegurado su red de centrales de asistencia para cuantas gestiones de búsqueda y localización sean necesarias en caso de pérdida de equipajes o efectos personales, siempre que sea debida al transportista; facilitando además su colaboración para que el asegurado efectúe la correspondiente denuncia o reclamación.

27) Envío de objetos olvidados durante el viaje

En caso de que el asegurado hubiera olvidado durante su viaje equipaje u objetos personales, el Asegurador organizará y asumirá el envío de los mismos hasta el domicilio en España del asegurado, con un máximo de 120 euros. Esta garantía se extiende también a aquellos objetos que le hubieran sido robados durante el viaje y recuperados posteriormente.

28) Pérdida de equipajes facturados en transporte público

En caso de pérdida total o parcial de equipajes o efectos personales que hubieran sido facturados en transporte público, y siempre que tal pérdida fuera responsabilidad del transportista, el Asegurador satisfará la indemnización correspondiente, con un límite de 300 euros por bulto y hasta el máximo de 600 euros, la cual será siempre en

of any sum received from the carrier and seen as complementary to it. For this cover to be valid it will always be essential that the Insured party present supporting documentary evidence of the loss in question, and any compensation received, issued by the carrier.

29) Delay in return of luggage checked in on public transport

In the event of a delay of more than 12 hours in the return of luggage checked in on public transport, the Insurer will meet the cost of those items of primary necessity that the Insured party needs to purchase as a result of the temporary lack of his/her luggage, to a maximum of 120 Euros, it being an essential requisite that said articles be purchased during the period of the delay suffered.

The Insured party must present the corresponding supporting documentary evidence of the delay, issued by the carrier, and the bills of sale of the purchased items. This refund will be deductible from the corresponding compensation in the event of loss in accordance with the Cover 28.

30) Travel delays

In the event of a delay of more than 12 hours in the departure of a flight, long-distance train or regular-line sea vessel journey for which the Insured party has a previously confirmed ticket, the Insurer will pay the corresponding compensation, up to 120 Euros.

31) Carrier's cancellation of journey

In the event of the effective cancellation of a journey for which the Insured party has a confirmed ticket, whether by airplane, long-distance train or regular-line sea vessel, the Insurer will provide the corresponding compensation, to a maximum of

exceso de la percibida del transportista y con carácter complementario a la misma. Será requisito imprescindible para la obtención de esta garantía que el asegurado presente los justificantes acreditativos de la pérdida e indemnización recibida en su caso, expedidos por el transportista.

29) Demora en la entrega de equipajes facturados en transporte público

En caso de demora en la entrega de equipaje facturado en transporte público, superior a 12 horas, el Asegurador se hará cargo del importe de aquellos artículos de primera necesidad que el asegurado precisara adquirir con motivo de la falta temporal de su equipaje, con un máximo de 120 euros, siendo requisito imprescindible que tales artículos sean adquiridos dentro del plazo de demora sufrido.

El asegurado deberá aportar la correspondiente documentación acreditativa de la demora, expedida por el transportista, y las facturas de los objetos adquiridos. Este reembolso será deducible de la indemnización que corresponda en caso de pérdida de conformidad con la cobertura anterior.

30) Demora del viaje

En caso de demora superior a 12 horas en la salida del avión, tren de largo recorrido o barco de línea regular en viajes, y siempre que el asegurado tuviera billete confirmado previamente, el Asegurador satisfará la indemnización correspondiente, hasta el límite de 120 euros.

31) Cancelación de viaje por el transportista

Si se produjera la cancelación efectiva del viaje del asegurado con billete confirmado, en avión, tren de largo recorrido o barco de línea regular, el Asegurador satisfará la indemnización correspondiente, hasta el límite de 120 euros. A los efec-

120 Euros. For the purposes of this form of cover, by effective cancellation is meant the total suspension of the form of transport, thereby making it impossible for the Insured party to make his/her journey by the contracted means for at least 12 hours (or one night, even if less than 12 hours) from the original scheduled time of departure.

32) Missed connections

In the event of a connection failure between two previously confirmed stages of a journey by airplane, long-distance train or regular line sea vessel resulting from a delay in the initial form of transport, the Insurer will pay the Insured party the corresponding compensation, to a maximum of 120 Euros.

33) Refund of expenses incurred when cutting short a trip abroad

In the event of the Insured party having to cut short his/her trip abroad, once already initiated, owing to accident, death or hospitalisation due to a serious illness/accident on the part of the party or his/her partner, as well as that of those family members living at the same address, the Insurer will reimburse the costs which, as a result of said curtailment, the Insured party incurs, to a maximum of 600 Euros. To qualify for this form of cover it is an essential requirement that said sum have been previously paid by the Insured party, who must present supporting documentary evidence of this.

34) Loss of personal documents

In the event of the Insured party either losing, or being dispossessed of, during a trip abroad, personal documents such as passports, visas, credit

tos de esta garantía se entiende por cancelación efectiva la suspensión total del transporte que imposibilite el viaje del asegurado en el medio contratado con, al menos, doce horas de diferencia (o medie una noche aunque no supere dichas horas), respecto al horario de salida inicialmente previsto.

32) Pérdida de conexiones

Si se produjera la falta de conexión entre dos trayectos en avión, tren de largo recorrido o barco de línea regular previamente confirmado por retraso del transporte inicial, el Asegurador satisfará la indemnización correspondiente al asegurado, hasta el límite de 120 euros.

33) Reembolso de los gastos de interrupción del viaje iniciado al extranjero

En el caso de que el asegurado tuviera que interrumpir su viaje por el extranjero ya iniciado con anterioridad a la ocurrencia del siniestro, a causa del fallecimiento u hospitalización por enfermedad grave o accidente del mismo o su pareja, así como de los familiares que convivan en el domicilio familiar, el Asegurador tomará a su cargo las cantidades que por causa de dicha interrupción tuviera que satisfacer el asegurado, hasta el máximo de 600 euros. Será requisito imprescindible para tener derecho a esta garantía que dichas cantidades hayan sido previamente abonadas por el asegurado, debiendo presentar el correspondiente justificante de tal extremo.

34) Pérdida de documentos personales

En el caso de que el asegurado extraviase o le fueran sustraídos durante el transcurso de un viaje por el extranjero, documentos personales tales

cards or essential identification papers, the Insurer will cooperate in the procedures of reporting the loss with the necessary authorities or public or private bodies, as well as meeting the costs incurred in issuing new copies of said documents up to a maximum of 120 Euros.

35) Country guides

The Insurer will put updated online information of destination countries at the disposal of Insured parties. Access is through the introduction of the corresponding password. Said website contains information on recommended vaccinations and illnesses in the region. In addition, there are recommendations regarding the healthcare assistance available in the country, as well as emergency contact addresses and telephone numbers. This information will be complemented by general advice including cultural aspects, embassies, currency, local festivals and climate.

como pasaportes, visados, tarjetas de crédito o documentos de identificación imprescindibles, el Asegurador colaborará en las gestiones de denuncia ante las autoridades u organismos públicos o privados necesarios, así como se hará cargo de los gastos ocasionados por la nueva expedición de los mismos hasta el límite de 120 euros.

35) Guía de países

El Asegurador pondrá a disposición de los Asegurados información actualizada Web de países de destino. El acceso será mediante la introducción de la correspondiente clave de acceso. Dicha Web contiene información sobre las vacunas recomendadas e información sobre enfermedades de la zona. Adicionalmente se incluirán recomendaciones sobre la asistencia sanitaria en el país, así como direcciones y teléfonos de contacto ante emergencias. Se completará la información con consejos generales incluyendo aspectos culturales, embajadas, moneda, festividades locales y clima.

3) EXCLUSIONS TO TRAVEL ASSISTANCE COVER

A) General exclusions applying to travel assistance cover

Risks resultant from the following are excluded from all cover listed in section 2, Travel Assistance Cover:

- The affiliated or professional practice of any sport, and sporting competition.
- Journeys lasting more than 90 consecutive days.
- Mountain, cave, sea, and forest or desert person rescues.
- Fraudulent activity on the part of the policy

3) EXCLUSIONES DE LAS COBERTURAS DE ASISTENCIA EN VIAJE

A) Exclusiones aplicables con carácter general a las coberturas de asistencia en viaje

Quedan excluidos de las coberturas señaladas en el apartado 2) Coberturas de Asistencia en Viaje, los siniestros que sean consecuencia de:

- Práctica como profesional o federado de cualquier deporte, y competiciones deportivas.
- Viajes de duración superior a noventa días consecutivos.
- Rescate de personas en montañas, simas, mares, selvas o desiertos.
- Actos fraudulentos del tomador, asegurado,

holder, Insured party beneficiary, or family member of the above.

e) Any risk resulting from the use of nuclear energy.

f) Any extraordinary risk such as war, terrorism, public disturbances, strikes, acts of nature or any other phenomenon of a catastrophic nature, or event which, by its magnitude and severity might be characterized as a national disaster or catastrophe.

g) For Covers 30, 31, and 32, any risk occurring in the town in which the Insured party is resident.

B) Cover exclusions in the event of accident or illness

In addition to what is set out in point A), the following exclusions apply:

a) Those covers and services which have not been previously communicated to the Insurer and those for which approval had not been obtained from the latter, other than in the event of duly documented material impossibility.

b) Those taking place in Spain.

c) Those illnesses or injuries resulting from chronic conditions prior to undertaking the journey, including their complications and relapses.

d) General medical examinations, check-ups and any preventive medical consultation or treatment, according to the generally accepted medical criteria.

e) The treatment of illnesses or pathological conditions caused by the intentional ingestion or administration of toxins (drugs, alcohol), narcotics, or by the use of medication without medical prescription.

f) Diagnosis, monitoring and treatment of pregnancy, abortion or childbirth, excluding clear and unforeseeable complications occurring during the first 180 days of pregnancy.

beneficiario o familiares de los mismos.

e) Los riesgos derivados de la utilización de energía nuclear.

f) Los riesgos extraordinarios tales como guerras, terrorismo, tumultos populares, huelgas, fenómenos de la naturaleza y cualquier otro fenómeno de carácter catastrófico o acontecimientos que por su magnitud y gravedad sean calificados como catástrofe o calamidad nacional.

g) Siniestros ocurridos en la ciudad del domicilio del asegurado para las garantías 30, 31 y 32.

B) Exclusiones aplicables a las coberturas en caso de accidente o enfermedad

Además de lo indicado en el punto A) son de aplicación las siguientes exclusiones:

a) Las Garantías y prestaciones que no hayan sido comunicadas previamente al Asegurador y aquellas para las que no se hubiera obtenido la conformidad de este, salvo los supuestos de imposibilidad material, debidamente acreditada.

b) Los eventos ocurridos en España.

c) Aquellas enfermedades o lesiones que se produzcan como consecuencia de padecimientos crónicos o previos al inicio del viaje, así como sus complicaciones y recaídas.

d) Exámenes médicos generales, chequeos, diagnóstico y cualquier visita o tratamiento que tenga carácter de medicina preventiva, según los criterios médicos generalmente aceptados.

e) El tratamiento de enfermedades o estados patológicos provocados por intencional ingestión o administración de tóxicos (drogas, bebidas alcohólicas), narcóticos, o por la utilización de medicamentos sin prescripción médica.

f) Diagnóstico, seguimiento y tratamiento del embarazo, interrupción voluntaria del mismo y partos, excepto las complicaciones claras e impredecibles sobrevenidas durante los 180 primeros días de embarazo.

- g) Suicide, suicide attempt or self-harming by the Insured party.
- h) Treatment, diagnosis and rehabilitation of mental or nervous conditions.
- i) Purchase, implant, substitution, removal and/ or repair of any prosthesis, including pacemakers, anatomic, orthopaedic or dental inserts, glasses, lenses, hearing aids, crutches, etc.
- j) Special treatment, experimental surgery, plastic or reparative surgery or any treatment unrecognised by Western medical science.
- k) Any medical expense of less than 9 Euros.
- l) The risk taking place abroad, any medical expense incurred in Spain even if it corresponds to a treatment prescribed or initiated abroad.

C) Cover exclusion in the event of death

In addition to what is set out in point A), the following exclusions apply:

- a) Risks occurring as a result of the Insured person's suicide.
- b) Burial or funeral expenses, as well as the cost of coffin in the cover denominated Transportation or Repatriation of Remains.

4) ADDITIONAL PROVISIONS

The General Terms of the Healthcare Policy apply as long as they do not infringe what is set out above.

Telephone requests for the above forms of assistance should include: name of Insured party, number of the Healthcare Insurance policy, current address, telephone number and type of assistance required.

- g) Suicidio, intento de suicidio o autolesiones del asegurado.
- h) Tratamiento, diagnóstico y rehabilitación de enfermedades mentales o nerviosas.
- i) Adquisición, implantación, sustitución, extracción y reparación de prótesis de cualquier tipo, tales como marcapasos, piezas anatómicas, ortopédicas u odontológicas, gafas, lentillas, aparatos de sordera, muletas, etc.
- j) Tratamientos especiales, cirugías experimentales, cirugía plástica o reparadora y los no reconocidos por la ciencia médica occidental.
- k) Cualquier gasto médico inferior a 9 euros.
- l) Cuando el siniestro se produzca en el extranjero, cualquier gasto médico incurrido en España aunque corresponda a un tratamiento prescrito o iniciado en el extranjero.

C) Exclusiones aplicables a las coberturas en caso de fallecimiento

Además de lo indicado en el punto A) son de aplicación las siguientes exclusiones:

- a) Los siniestros ocurridos como consecuencia del suicidio del asegurado.
- b) Gastos de inhumación y ceremonia, así como el coste del ataúd en la garantía de transporte o repatriación de restos mortales.

4) DISPOSICIONES ADICIONALES

Las Condiciones Generales de la póliza de Asistencia Sanitaria son de aplicación, en tanto no se opongan a lo que las presentes disponen.

En las comunicaciones telefónicas solicitando la Asistencia de las garantías señaladas, deben indicar: nombre del asegurado, número de póliza del Seguro de Asistencia Sanitaria, el lugar donde se encuentra, número de teléfono y tipo de asistencia que precisa.

The Insurer is not responsible for any delay or breach due to force majeure or to the particular administrative characteristics or policies of a specific country. In any case, if direct action is not possible, the Insured party will be refunded on his/her return to Spain or, if necessary, as soon as he/she arrives in a country not exhibiting said characteristics, the expenses incurred, if these are supported by the presentation of the corresponding documentary evidence.

Medical and healthcare repatriation services must be carried out under prior medical agreement from the hospital trust attending the Insured party with the Insurer's Medical Team.

In the event of the Insured party having the right to reimbursement for the unused part of a ticket, when having recourse to cover for repatriation or transportation to Spain, said reimbursement is payable to the Insurer.

The compensations established in the cover guarantees will, in all cases, complement any contracts there may be covering the same risks according to social security cover or any other public cover provision. The Insurer will be subrogated in relation to all rights and actions that may correspond to the Insured party by any events that have caused the former's intervention and up to the total sum of the services provided or paid for.

It is essential that, from the moment at which the risk occurs, the Insured party request the provision of services by calling the following telephone number, from anywhere in the world, this being possible by reverse/collect charges.

No se responde de los retrasos o incumplimientos debidos a causas de fuerza mayor o a las especiales características administrativas o políticas de un país determinado. En todo caso, si no fuera posible una intervención directa, el asegurado será reembolsado a su regreso a España, o en caso de necesidad, en cuanto se encuentra en un país donde no concurren las anteriores circunstancias, de los gastos en que hubiera incurrido y se hallen garantizados, mediante la presentación de los correspondientes justificantes.

Las prestaciones de carácter médico y de repatriación sanitaria deben efectuarse previo acuerdo del médico del centro hospitalario que atiende al asegurado con el Equipo Médico del Asegurador. Si el asegurado tuviera derecho a reembolso por la parte del billete no consumida, al hacer uso de la garantía de repatriación o traslado a España, dicho reembolso revertirá al Asegurador.

Las indemnizaciones fijadas en las garantías serán en todo caso complemento de los contratos que pudiera tener cubriendo los mismos riesgos, de las prestaciones de la seguridad social o de cualquier otro régimen de previsión colectiva. El Asegurador queda subrogado en los derechos y acciones que puedan corresponder al asegurado por hechos que hayan motivado la intervención de aquel y hasta el total del importe de los servicios prestados o abonados.

Es indispensable que, desde el momento del acaecimiento del siniestro, el asegurado solicite la prestación de los servicios del siguiente teléfono, desde cualquier lugar del mundo pudiéndolo hacer a cobro revertido.

34-91-745 32 80
PERMANENT 24-HOUR SERVICE
SERVICIO PERMANENTE LAS 24 HORAS

The Policyholder

The Insurer



POLICY No

24-hour customer service

902 200 200 - www.adeslassegurcaixa.es

 **Adeslas**
SegurCaixa

S.RE.401 I/01

SegurCaixa Adeslas, S.A. de Seguros y Reaseguros - Juan Gris 20-26, 08014 Barcelona (Spain).
Registered in the Commercial Registry of Barcelona, book 20481, sheet 130, page B-6492. VAT No.: A28011864